

Da compilare in ogni sua parte e da inviare  
insieme con la caparra di € 500,00 a:  
World Travellers Srl - Via Burlamacchi, 8 - 20135 Milano

# Scheda di iscrizione

Giovanissimi (6-10)  
Giovani (10-13)  
e (14-19)

Vacanza a

Dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ n. settimane

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Sesso \_\_\_\_\_ Luogo e data di nascita \_\_\_\_\_

Codice fiscale \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Tel. abitaz. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_

Tel. uff. padre \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_

Tel. uff. madre \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_

Pass./C.I. valido per l'espatrio n. \_\_\_\_\_ scad. il \_\_\_\_\_

Anni di studio della lingua \_\_\_\_\_ Livello \_\_\_\_\_

Scuola frequentata \_\_\_\_\_ Anno \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Allergie o altri problemi di salute \_\_\_\_\_

Richieste particolari \_\_\_\_\_

Persona di riferimento in Italia durante il soggiorno (se diverso dall'abituale domicilio):

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

*N.B. I prezzi sono calcolati in base al cambio e alle tariffe in vigore il 15.10.2010. Opuscolo valido dal 1.1.2011 al 31.12.2011*

Il sottoscritto, acquisite le informazioni di cui all'Art. 13 della LEGGE 196/03:

acconsente  non acconsente

al trattamento dei propri dati personali.

Data \_\_\_\_\_ /2011 Firma dello studente \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Firma del genitore \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_ /2011 Nome e Cognome \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Firma leggibile \_\_\_\_\_



[www.worldtravellers.it](http://www.worldtravellers.it)  
[info@worldtravellers.it](mailto:info@worldtravellers.it)

Via Burlamacchi, 8 - 20135 Milano  
tel. 02 55016516 - fax 02 55016902

# Condizioni generali

## 1 - Contratti di viaggio e responsabilità.

I contratti di cui al presente programma si intendono regolati dalla legge n. 1084 del 27 dicembre 1977 che ratifica e pone in esecuzione la Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCVV) firmata a Bruxelles il 23 aprile 1970.

La responsabilità dell'Organizzazione del viaggio non può in nessun caso eccedere i limiti previsti dalla legge citata.

Il viaggiatore risponde del pregiudizio causato per sua colpa alla Società Organizzatrice o a terzi nei cui confronti questa debba rispondere.

## 2 - Iscrizioni

L'accettazione delle iscrizioni è subordinata da parte dell'Organizzazione del viaggio alla disponibilità di posti e s'intende perfezionata al momento della conferma da parte dell'Organizzatore stesso.

## 3 - Pagamenti

All'atto della prenotazione dovrà essere versato un acconto pari al 30% della quota di partecipazione. Il saldo dovrà essere versato 30 giorni prima della partenza. Per le iscrizioni effettuate nei 30 giorni precedenti la data di partenza dovrà essere versato l'intero ammontare al momento dell'iscrizione.

## 4 - Validità delle quote di partecipazione

Le quote sono calcolate in base ai cambi e alle tariffe dei vettori in vigore al momento della stampa del dépliant.

Le quote potranno in qualunque momento essere cambiate in conseguenza delle variazioni nel corso dei cambi, delle tariffe dei vettori e del costo dei servizi turistici. Se l'aumento del prezzo globale eccede il 10%, il Partecipante è in facoltà di recedere dal contratto, purché ne dia comunicazione scritta all'Organizzazione entro 48 ore dal ricevimento della comunicazione relativa all'aumento.

## 5 - Rinunce

Se un Partecipante iscritto al viaggio dovesse rinunciare avrà diritto al rimborso della quota di partecipazione al netto delle penalità qui di seguito indicate, oltre agli oneri e spese da sostenere per l'annullamento dei servizi:

**a) Viaggi individuali o di gruppo in Europa con utilizzo dei servizi regolari del vettore** 10% sino a 15 giorni prima della data di partenza del viaggio; 30% sino a 3 giorni prima. Nessun rimborso dopo tale data.

**b) Viaggi con utilizzo di servizi speciali del vettore viaggi intercontinentali - crociere marittime - soggiorni in appartamenti - alberghi:**

10% della quota di iscrizione sino a 30 giorni prima della partenza del viaggio;

50% sino a 11 giorni prima;

75% sino a 3 giorni prima. Nessun rimborso dopo tale termine.

Per tutte le combinazioni nessun rimborso sarà accordato a chi non si presenterà alla partenza o rinuncerà durante lo svolgimento del viaggio stesso. Così pure nessun rimborso spetterà a chi non potesse effettuare il viaggio per mancanza o inesattezza dei previsti documenti personali di espatrio.

Il cliente rinunciario potrà farsi sostituire da altra persona sempre che la comunicazione pervenga all'Organizzazione in tempo utile per le modifiche, in ogni caso almeno 15 giorni prima della partenza, e sempre che non ostino ragioni di passaporto, visti, vaccinazioni o problemi per diverse sistemazioni alberghiere.

In caso di possibilità di sostituzione, al Cliente rinunciario verranno addebitate le quote d'iscrizione se previste, e le maggiori spese sostenute per informare tutti i fornitori circa l'avvenuto cambiamento.

**L'Organizzazione si riserva tuttavia, senza impegno né responsabilità, di:**

– **rimborsare eventuali somme recuperate per servizi non usufruiti a seguito di rinunce;**

– **rimborsare eventuali somme recuperate e relative a servizi non usufruiti in corso di viaggio o per diverse prestazioni ottenute, sempre che il viaggiatore fornisca documentazione scritta.**

## 6 - Assicurazione contro le penalità

Al momento dell'iscrizione al viaggio sarà possibile stipulare una speciale polizza assicurativa (facoltativa) contro le penalità derivanti dalla rinuncia di partecipazione al viaggio stesso, secondo le condizioni generali previste dalla Compagnia di Assicurazione scelta.

## 7 - Annullamento del viaggio da parte dell'Organizzatore

L'Organizzatore potrà annullare il contratto in qualsiasi momento ai sensi dell'art. 10 della legge 1084 del 27 dicembre 1977 concernente la Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio, senza altro obbligo che quello della restituzione delle somme versate. L'Organizzatore può ugualmente annullare il contratto senza indennità quando il numero di viaggiatori previsto nel programma non sia raggiunto.

## 8 - Responsabilità dei vettori

I vettori sono responsabili nei confronti dei Viaggiatori limitatamente alla durata del trasporto con loro mezzi, in conformità a quanto da essi previsto nelle proprie condizioni di trasporto. I programmi sono pubblicati dietro la sola responsabilità dell'Organizzazione di viaggi. Non sono quindi pubblicati per conto dei vettori i cui servizi vengono impiegati durante il viaggio, né quindi li impegnano.

## 9 - Scioperi e sospensioni voli per avverse condizioni atmosferiche

Questi costituiscono causa di forza maggiore e non sono imputabili al vettore ed all'Organizzatore. Eventuali spese supplementari a tali cause non saranno, pertanto, rimborsate.

## 10 - Interruzione forzata di servizi di navigazione per improvviso guasto tecnico o cause di forza maggiore

In tali casi le Compagnie Vetrice provvederanno a servizi alternativi nei limiti delle disponibilità e cercheranno di limitare al massimo i disagi dei passeggeri, senza però poter garantire nessun rimborso.

## 11 - Foro competente

Per ogni eventuale controversia sarà competente il Foro dove ha sede legale l'Organizzatore.

**Art. 13 della Legge Regionale 9 maggio 1983, n. 39 concernente «Disciplina dell'esercizio delle attività professionali delle agenzie di viaggi e turismo» pubblicata sul bollettino ufficiale della Regione Lombardia del 12 maggio 1983, 1° Supplemento Onorario al n. 19: redazione e diffusione dei programmi di viaggio.**

**Nota bene:** Valigie, ombrelli, occhiali ed altro bagaglio sono lasciati alla custodia del passeggero che è anche avvisato contro il rischio di lasciarli nelle vetture durante le escursioni. Il Bagaglio viaggia a rischio e pericolo del passeggero o l'Organizzatore non può essere ritenuto responsabile in alcun caso di eventuali danni, furti, smarrimenti, ecc. avvenuti in qualsiasi momento.

## I pagamenti possono essere effettuati tramite:

- **cc postale n. 24010209**  
intestato a: **World Travellers Srl**  
Via F. Burlamacchi, 8 - 20135 Milano
- **Bonifico bancario**  
Banca Popolare di Milano  
agenzia n. 503  
Via F. Burlamacchi, 2 - 20135 Milano  
**IBAN: IT24N0558401703000000018645**  
intestato a: **World Travellers Srl**  
Via F. Burlamacchi, 8 - 20135 Milano

*Organizzazione tecnica*  
**ZETATOURS INTERNATIONAL srl**  
n. 050919 del 15-5-95



[www.worldtravellers.it](http://www.worldtravellers.it)  
[info@worldtravellers.it](mailto:info@worldtravellers.it)

Via Burlamacchi, 8 - 20135 Milano  
tel. 02 55016516 - fax 02 55016902